

Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved September 7, 1957.

### Private Law 85-334

#### AN ACT

For the relief of Benedict M. Kordus.

September 7, 1957  
[H. R. 1883]

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled*, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Benedict M. Kordus, Milwaukee, Wisconsin, the sum of \$6,476.06. The payment of such sum shall be in full settlement of all claims of the said Benedict M. Kordus against the United States for payment of the disability compensation withheld from Matthew T. Kordus (Veterans' Administration claim numbered XC-683714) pursuant to the provisions of Public Law 662, Seventy-ninth Congress: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Benedict M. Kordus.

60 Stat. 908.  
38 U.S.C. 739,  
471a-3.

Approved September 7, 1957.

### Private Law 85-335

#### AN ACT

For the relief of J. A. Ross and Company.

September 7, 1957  
[H. R. 3468]

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled*, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to J. A. Ross and Company, of Chicago, Illinois, the sum of \$17,410.08, in full satisfaction of all claims of such company against the United States for compensation for the twelve thousand six hundred eighty-three and two one-hundredths cubic yards of compacted base-course material which such company actually used in carrying out its obligations under contract entered into between such company and the United States on September 14, 1943, but for which no compensation was received by such company, compensation having been denied by the United States Court of Claims in an opinion rendered on October 6, 1953, on the ground that the base-course material was provided for in such contract and that said company failed to register any protest when required by the United States to use such additional amount of base-course material: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this Act, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

J. A. Ross and Co.

Approved September 7, 1957.